

SPAE QUARTERLY

Good fortune, good future through arts and education

Fall 2015

Scottish Partnership for Arts and Education

P.O. Box 6761
Chesterfield, MO 63006
www.stlspae.org
info@stlspae.org

SPAE Mission Statement

In the belief that music and the arts are key to connecting cultures and understanding our roots, Scottish Partnership for Arts and Education provides cultural experiences and educational opportunities in Scottish traditional arts and the historic connections between Scotland and the USA by conducting classes, workshops, lectures and public performances.

Announcements

[St. Louis Scottish Games and Cultural Festival](#)

September 25-26, 2015
Spirit Airport West Drive,
Chesterfield

[Missouri Tartan Day](#)

April 8-10, 2016
Washington Town & County Fair-
grounds, Washington, MO

[Tionol](#)

April 15-17, 2016
[Nerinx Hall](#), Webster Groves, MO
& [The Sheldon](#), St. Louis, MO

President's Message

by Michael Herron

Welcome back to SPAE Quarterly, our quarterly newsletter. We are looking forward to our 2015 season, which has already begun. Diane McCullough and MK Stallings are already visiting schools and working with students all over the St. Louis area. You can read about all of our upcoming events throughout this newsletter.

SPAE is pleased to welcome new Board Member, Julia Kelly, who is a student at Washington University. Julia studied for a year at the University of Edinburgh and is excited to learn more about her new favorite Country. She interned with the St. Louis Regional Arts Commission (RAC) this past summer. Welcome Julia! You will see her and our other Board Members at many of our upcoming events.

Michael Herron
President & Treasurer, SPAE

NOTES FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

by Diane McCullough

Dear Friends,

I'm sure you've noticed the poems in the sidebar of the SPAE QUARTERLY for the last couple of issues. These are mostly pairings of Robert Burns and Paul Laurence Dunbar, the two poets that we present to our students who are participating in the CONNECTIONS: ROBERT BURNS AND PAUL LAURENCE DUNBAR – VOICES OF THE PEOPLE curriculum in our fall workshops. This year we will have five schools receiving that program. In addition we have one school doing just the Scots song portion and four schools doing Scots fiddle. In this SQ issue we are adding a poetic pairing between Adam MacNaughtan and Dunbar for your enjoyment.

We have a rich variety of programming in our 2015-2016 season. As you know, all this activity requires financial support and we count on you to help us in our mission to communicate through music and the arts to build a community of informed and still curious life-time learners and inspired youth.

If you are not already a member or have not yet renewed your SPAE membership for this year, please consider us. You can easily go on our website at www.stlspae.org and use PayPal to make your contribution.

We would greatly appreciate your help.
Looking forward to seeing you at our events -
All the very best,

Diane

SPAE Board of Directors

Michael Herron,
President/Treasurer/
Secretary

Diane McCullough,
Artistic Director/
Grants Administrator

Carolyn Peters,
Director

Beverly Whittington,
Director

Julia Kelly,
Director

Rebecca Warren,
Director

Alex Sutherland,
In-Memorium

SPAE Advisory Board

Dennis Riggs,
Director, HEC-TV

Robert Nordman,
Chairman of the
Music Department
and Chair of the
E. Desmond Lee
Professor of Music
Education, UM-SL

Mark Clark,
Music Teacher,
Guitarist, Composer

St. Louis Scottish Games and Cultural Festival

Sept. 25-26, 2015

Spirit of St. Louis Airpark at Airpark West Drive, Chesterfield, MO.

Features two music tents and music on the Ceremonies Field - Celtic Rock in the Laphroaig Tent and traditional music in the Alex Sutherland Music Tent.

SCHEDULE

Ceremonies Field

Friday, Sept. 25 – 5:30-6:30 - John Taylor, Jil Chambless and Scooter Muse
6:30 – Torchlight Ceremony

Saturday, Sept. 26

- 8:45 Opening ceremony
- 10:00 Highland Mist Scottish Country Dancing
- 10:45 Sheep herding demonstration
- 11:30 Birds of Prey
- 12:00 Dog Parade
- 12:30 Parade of Tartans – John Taylor, Jil Chambless and Scooter Muse
- 1:15 Sheep herding
- 2:00 Birds
- 3:00 Sheep herding
- 3:30 Swordplay exhibition
- 4:30 Closing ceremony – John Taylor, Jil Chambless and Scooter Muse

Laphroaig Celtic Rock Tent

Friday 8:00 Cleghorn
9:15 Plaid to the Bone

Saturday

10:30 Plaid to the Bone
11:30 Cleghorn
1:30 Plaid to the Bone
2:30 Cleghorn
3:30 Plaid to the Bone
5:15 Cleghorn

Alex Sutherland Music Tent

Saturday

10:30 John Taylor, Jill Chambless and Scooter Muse
11:30 Duddy Breeks
1:30 Peat Fire Flame
2:30 The Wee Heavies
3:20 John Taylor, Jil Chambless and Scooter Muse

Scots Wha Hae

Robert Burns

Scots, wha hae wi' Wallace bled,
Scots, wham Bruce has aften led;
Welcome to your gory bed,
Or to victory!

Now's the day, and now's the hour;
See the front o' battle lour;
See approach proud Edward's power
Chains and slavery!

Wha will be a traitor knave?
Wha can fill a coward's grave?
Wha sae base as be a slave?
Let him turn and flee!

Wha for Scotland's king and law
Freedom's sword will strongly draw,
Freeman stand, or freeman fa',
Let him follow me!

By oppression's woes and pains!
By your sons in servile chains!
We will drain our dearest veins,
But they shall be free!

Lay the proud usurpers low!
Tyrants fall in every foe!
Liberty's in every blow!—
Let us do or die!

SPAE SONG CIRCLE and CEILIDHs

Building new communities with Monthly sharing of Scottish and American songs at Webster Groves Presbyterian Church, 45 W. Lockwood, Webster Groves, MO 63119 This project is an outgrowth of SPAE's GAELIC PSALM SINGING AND AMERICAN MUSIC CONFERENCE in April 2015.

SCHEDULE

Sundays 5:15-7:00 p.m. in Fellowship Hall

SONG CIRCLE

September 27, 2015

October 18, 2015 – Ed Miller* attending

November 15, 2015

CEILIDH

December 6, 2015 – 5:15-8:00 p.m.

SONG CIRCLE

January 17, 2016

February 7, 2016

March 6, 2016

CEILIDH

April 17, 2016 – Caroline Root* attending

*SPAЕ Artist in Residence

Sympathy

Paul Laurence Dunbar

I know what the caged bird feels, alas! When the sun is bright on the upland slopes; When the wind stirs soft through the springing grass, and the river flows like a stream of glass; When the first bird sings and the first bud opes, and the faint perfume from its chalice steals – I know what the caged bird feels!

I know why the caged bird beats his wing till its blood is red on the cruel bars; for he must fly back to his perch and cling when he fain would be on the bough a-swing; and a pain still throbs in the old, old scars and they pulse again with a keener sting – I know why he beats his wing!

I know why the caged bird sings, ah me, when his wing is bruised and his bosom sore, -- when he beats his bars and he would be free; It is not a carol of joy or glee, but a prayer that he sends from his heart's deep core, but a plea, that upward to Heaven he flings – I know why the caged bird sings!

ARTIST IN RESIDENCE WORKSHOPS

Traditional Scottish music taught in local schools in orchestra, vocal music and general music classes.

SCHEDULE

October 5-16, 2015 – BRIAN MCNEILL – traditional Scottish fiddle

October 19-30, 2015 – ED MILLER – Scots Song

September 1-October 30, 2015 – CONNECTIONS: ROBERT BURNS AND PAUL LAURENCE DUNBAR – VOICES OF THE PEOPLE – MK Stallings, William Ray, Jessi Cerutti, Diane McCullough, Ed Miller

FOCAL POINT CONCERT SERIES

October 16, 2015 – Brian McNeill

October 24, 2015 – Ed Miller

April 1, 2016 – Jim Malcolm

WEAVING MUSICAL TRADITIONS

A film by Chris Martinez featuring Missouri musicians, tells the story of the migration of Scottish music across the eastern US and into Missouri.

SUNDAY, OCTOBER 25, 2015

MISSOURI HISTORY MUSEUM

SCHEDULE

1:00 p.m. – Possum Holler Fiddlers – a youth group from Branson, MO

2:00 p.m. – Film – Weaving Musical Traditions

3:00 p.m. – Ceilidh dancing with Peat Fire Flame and surprise guest singers including Ed Miller

ST. ANDREW DINNER

SPAE partners with the Scottish St. Andrew Society of Greater St. Louis for the annual St. Andrew Dinner and Concert – featuring The Wee Heavies and Peat Fire Flame. At The Willows at Brooking Park.

Saturday, November 21, 2015 – 6:00 p.m. dinner – 7:00 p.m. concert

TIONOL

Irish music teaching festival – SPAE is partnering with Tionol to bring in Scots Gaelic Language and Song with Caroline Root

April 15-17, 2016 – at Nerinx Hall – on Lockwood in Webster Groves

KILTED 5K

SPAE's second Kilted 5K will be in April 2016 – details to be announced

SPAE
CALENDAR OF EVENTS

Concerts

[The Focal Point](#) - 2720 Sutton
Blvd. Mapelwood 63143

[Brian McNeill](#)

Friday, October 16, 2015
8:00 PM

[Ed Miller](#)

Saturday, October 24, 2015
8:00 PM

[Jim Malcolm](#)

Friday, April 1, 2016
8:00 PM
SPAE Benefit for Focal Point

Film Premieres

[Missouri History Museum](#) -
5700 Lindell Blvd., St. Louis,
63112

[Weaving Musical Traditions](#)

Sunday, October 25, 2015, 1 PM
This is the premiere of the film, produced and directed by Chris Martinez for HEC-TV. SPAE was a major consultant.

"There are an estimated 35 million Americans who can claim Scottish or Scots-Irish heritage. Folk music truly has no boundaries as it follows the migration patterns of humans. As they traveled, immigrant groups carried their musical traditions with them. These musical traditions included ceremonial music, folk music, work songs, dance music, instrumental music, and popular songs as well as distinctive forms of musical instrumentation."

[-HEC-TV website](#)

Related Events

[St. Louis Scottish Games and
Cultural Festival](#)

September 25-26, 2015
Spirit Airpark West Drive,
Chesterfield, 63005

[Tartan Day](#)

April 8-10, 2016
Town & Country Fairgrounds,
Washington, MO

[Tionol](#)

April 15-17, 2016
[Nerinx Hall](#), Webster Groves, MO &
[The Sheldon](#), St. Louis, MO

Frederick Douglass

Paul Laurence Dunbar

A hush is over all the teeming lists, and there is pause, a breath-space in the strife; a spirit brave has passed beyond the mists and vapors that obscure the sun of life. And Ethiopia, with bosom torn, laments the passing of her noblest born.

She weeps for him a mother's burning tears --- she loved him with a mother's deepest love. He was her champion thro' direful years, and held her weal all other ends above. When Bondage held her bleeding in the dust, he raised her up and whispered, "Hope and Trust."

For her his voice, a fearless clarions rung that broke in warning on the ears of men; for her the strong bow of his power he strung, and sent his arrows to the very den where grim Oppression held his bloody place and gloated o'er the mis'ries of a race.

And he was no soft-tongued apologist; he spoke straightforward, fearlessly uncowed; the sunlight of his truth dispelled the mist, and wet in bold relief each dark hued cloud; to sin and crime he gave their proper hue, and hurled at evil what was evil's due.

Through good and ill report he cleaved his way right onward, with his face set toward the heights, nor feared to face the foeman's dread array, --- the lash of scorn, the sting of petty spites. He dared the lightning in the lightning's track, and answered thunder with his thunder back.

When men maligned him and their torrent wrath in furious imprecations o'er him broke, he kept his counsel as he kept his path; 'Twas for his race, not for himself he spoke. He knew the import of his Master's call, and felt himself too mighty to be small.

No miser in the good he held was he, --- his kindness followed his horizon's rim. His heart, his talents, and his hands were free to all who truly needed aught of him. Where poverty and ignorance were rife, he gave his bounty as he gave his life.

The place and cause that first aroused his might still proved its power until his latest day. In Freedom's lists and for the aid of Right still in the foremost rank he waged the fray; wrong lived; his occupation was not gone. He died in action with his armor on!

We weep for him, but we have touched his hand, and felt the magic of his presence nigh, the current that he sent throughout the land, the kindling spirit of his battle-cry. O'er all that holds us we shall triumph yet, and place our banner where his hopes were set!

Oh, Douglass, thou hast passed beyond the shore, but still thy voice is ringing o'er the gale! Thou'st taught thy race how high her hopes may soar, and bade her seek the heights, nor faint, nor fail. She heeds thy stirring cry, she knows thy guardian spirit will be nigh, and, rising from beneath the chast'ning rod, she stretches out her bleeding hands to God!

The Yellow On the Broom

Adam MacNaughtan

I ken ye dinnae like it lass tae winter here in toon; for the scaldies aye miscry us and they try tae bring us doon. And it's hard tae raise twa bairnies in a single fleabox room, so I'll tak ye on the road again when the yellow's on the broom.

Chorus: When the yellow's on the broom When the yellow's on the broom, I'll tak ye on the road again when the yellow's on the broom.

And the scaldies cry us "Tinker dire" and they sconce oor bairns in school. But who cares what a scaldie thinks, for a scaldie's but a fool. They've never heard the yorlin's song nor seen the flax in bloom, for they're aye cooped up in houses when the yellow's on the broom.

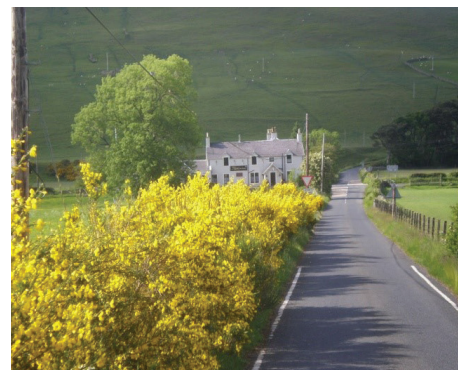
Chorus: When the yellow's on the broom, When the yellow's on the broom, they'r aye cooped up in houses when the yellow's on the broom.

Nae sale for pegs nor baskets noo, so just tae stey alive we've had tae work at scaldie jobs fae nine o'clock til five. But we call no man oor master and we own the world's room, and we'll bid farewell tae Brechin when the yellow's on the broom.

Chorus: When the yellow's on the broom, When the yellow's on the broom, we'll bid farewell tae Brechin when the yellow's on the broom.

So I'm weary for the springtime when we tak tae the road aince mair-tae the plantin, and the pearlin, aye and the berryfields o' Blair where we'll meet up wi oor kinsfolk fae a' the country roon an' the ganaboot folk tak tae the road and the yellow's on the broom.

Chorus: When the yellow's on the broom, When the yellow's on the broom, an' the ganaboot folk tak tae the road and the yellow's on the broom.



Yellow on the Broom

SPAЕ
CALENDAR OF EVENTS

Artists in Residence
Workshops

Scottish Traditional Fiddle
with Brian McNeill

October 5-16, 2015
McCluer, McCluer North & Ritenour
High Schools, Pattonville Heights &
Remington Middle Schools

Scots Song with Ed Miller

October 19-30, 2015
Ursuline Academy

Interdisciplinary Project—
Connections: Robert Burns
and Paul Laurence Dunbar—
Voices of the People—poetry,
Scots song, history, art -
[MK Stallings](#), William Ray, Jessi
Cerutti, Diane McCullough
and Ed Miller.

September 2 - October 30, 2015
Steger Sixth Grade Center (gifted fine
arts class), St. Joan of Arc (7th/8th
grade), St. Margaret of Scotland
(7th/8th grade), Gateway MS (6th
grade), Normandy HS.

Gaelic Language, Song, Poet-
ry and Dance - Caroline Root

April 4-15, 2016
Schools to be announced

The Language of Gaelic Song
- Caroline Root

April 15-17, 2016
Classes for [Tionol](#) at Nerinx Hall

Song Circles

[Webster Groves Presbyterian
Church](#), 45 W. Lockwood,
Webster Groves, 63119.
Sundays, 5:15-7:00 PM

- September 27, October 18 &
November 15, 2015
- Ceilidh - December 6, 2015 -
5:30 - 8:30 PM - singing by all
and dancing to Peat Fire Flame
- January 17, February 7 & March
6, 2016
- Ceilidh - April 17, 2016 - 5:30
- 8:30 PM - singing by all and
dancing to Peat Fire Flame

Other St. Louis Scottish Organizations

St. Andrew Society of St. Louis

<http://www.stlstandrews.org/>
A not-for-profit organization dedicated to
cultural interchange between Scotland and the
St. Louis area.

The Focal Point

<http://www.thefocalpoint.org/>
Focal Point is a not-for-profit educational
corporation dedicated to the promotion of
folk music and other musical forms which
have come from folk music, as well as other
associated traditional art forms like dance,
storytelling, etc...

St. Louis Scottish Games

<http://www.stlouis-scottishgames.com/>
The purposes of SLSG are educational, cultur-
al, charitable, and philanthropic. The organi-
zational objectives are to foster and encourage
open exchange of cultural, educational, and
recreational concepts and pursuits between
those with an interest in the culture and heri-
tage of Scotland and others in the Greater St.
Louis area.

Highland Mist Scottish Country Dancers

<http://www.highlandmistdancers.org/>
Highland Mist welcomes beginners at every
class - no prior dance experience is needed -
and you may come with or without a partner.
And you don't need to have a Scottish back-
ground. Just wear comfortable clothing, and
dance or athletic shoes.

Missouri Tartan Day

<http://www.motartanday.com/>
We are a non-profit organization that hosts
the St. Louis area's premiere Scottish-Ameri-
can cultural event, The Missouri Tartan Day
Festivities.

Dance Caledonia of St. Louis

<https://www.facebook.com/DanceCaledonia>
Visit the facebook page of Dance Caledonia,
which specializes in Highland dancing.

Scan the QR code below to visit our website.



DES LEE
FINE ARTS EDUCATION COLLABORATIVE

THE DUNVEGAN FOUNDATION
OF THE CLAN MACLEOD SOCIETY, USA, INC.



STEWART, MITTLEMAN, HEGGIE & HENRY L.L.C.
ATTORNEYS AT LAW



THIS PROJECT IS SUPPORTED IN PART BY AN AWARD FROM THE NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS. ART WORKS



Song Circle and Ceilidh

Something new – once a month – starts on September 27th at Webster Groves Presbyterian Church, 45 W. Lockwood, Webster Groves, MO 63119

SONG CIRCLE: From 5:15-7:00 p.m. we welcome all to come learn songs, both Sacred and secular, from our shared histories both Scottish and American. Inspired by the success of the April "Gaelic Psalm Singing and American Music Conference" held at Webster Groves Presbyterian Church and St. Margaret of Scotland, interest was expressed in continuing to sing together. This will be a multi-generational, multi-racial sharing of music. If you have an instrument – bring it along. Friends from across the region are invited to join us in community building around music and having fun. Questions? Contact Diane at 314-773-4195.

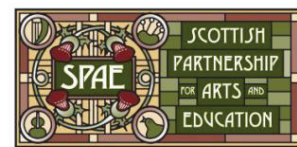
DATES:

September 27, October 18 (**Ed Miller will be there!**), November 15, 2015
January 17, February 7, March 6, 2016

CEILIDH: Each semester will close with a Ceilidh (Gaelic word for music party, pronounced kay-lee). We will share our songs, have sandwiches and cake and do some line dancing and Scottish dancing to the music of Peat Fire Flame. The dances are easy and will be taught at the Ceilidh.

Come when you can. Can't make the Song Circle dates? Come to the Ceilidhs anyway!

DATES:
December 6, 2015
April 17, 2016



WEAVING MUSICAL TRADITIONS – OCTOBER 25, 2015 – MISSOURI HISTORY MUSEUM

CEILIDH sponsored by SCOTTISH PARTNERSHIP FOR ARTS AND EDUCATION (SPAЕ) AT 3:00 P.M. FOLLOWING THE FILM – music by PEAT FIRE FLAME, Ceilidh band , with Karen and Jim Duffy dance callers



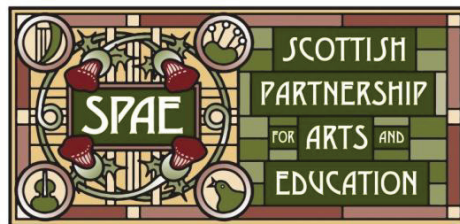
**Peat Fire Flame at Festival of Nations 2015
Mark Clark, Connie Bellinghausen, Diane McCullough, Tyler Moore**

OCTOBER 25, 2015 SCHEDULE:

1:00 p.m. – Possum Holler Fiddlers from Branson, MO

2:00 p.m. – Film – “Weaving Musical Traditions” produced by Chris Martinez

3:00 p.m. – Ceilidh – enjoy dancing with Peat Fire Flame – all dances taught on the scene – singing from Ed Miller and special guests



www.stlspae.org